

N° 4 juillet 2025

# L'écho DES CARRIÈRES !



L'association des carrières fête cette année ses 20 ans !

Cette année de transition, entre deux fêtes de la carrière de Glay, nous a permis de réaliser plusieurs actions que nous souhaitons mettre en place depuis quelques années.

Comme beaucoup d'adhérents désiraient acquérir plus de technicité en matière de sculpture, taille de pierre et aussi en gravure, l'association a mis en place des stages de formation qui ont été animés par Emilie Sartelet, sculptrice présente lors de nombreuses fêtes.

Concernant les ateliers des carrières, les projets sont nombreux : restaurations de murs en pierre sèche, d'abris de vigneron... L'équipe s'étoffe de passionnés et espère transmettre ce plaisir de restaurer des traces de notre patrimoine, laissées par nos ancêtres.

Venez nous rencontrer aux carrières ou lors des ateliers des carrières. La passion nous gagne vite...

EDITO

Site web : [www.carrieres-de-glays.fr](http://www.carrieres-de-glays.fr) - [contact@carrieres-de-glays.org](mailto:contact@carrieres-de-glays.org) ☎ 07 49 6746 95

# LES ATELIERS DE L'ASSOCIATION LES CARRIÈRES DE GLAY

## Présentation

- Les ateliers de l'association Les Carrières de Glay ont pour but de restaurer le petit patrimoine sur la commune de St Germain Nuelles et quelquefois à proximité (ancien mur, cabane, abri...).
- Ces ateliers ont pour objectif également d'initier les participants aux techniques de la pierre sèche et de la pierre liée à la chaux pour que ceux-ci restaurent à leur tour.
- Les ateliers existent depuis 3 ans. Depuis un peu plus d'un an, les restaurations se sont multipliées grâce à l'arrivée de Roland Aujogue qui gère les ateliers et qui a su créer une dynamique et fidéliser 8 ou 9 bénévoles assidus.

Le but des ateliers est de réaliser des réfections sur le domaine public ou visible du domaine public et nous essayons de ne pas prendre le travail des entreprises.

## Les restaurations réalisées

### La cabane de vigne sous les carrières en 2022

Cette cabane qui se situe sous les carrières dispose d'une belle vue sur Glay. Celle-ci était très abîmée, le toit était tombé. Les travaux ont consisté à couper toute la végétation, remonter les pierres en haut des murs, poser les chevrons, les voliges et pour finir poser les tuiles. Tous les matériaux ont été récupérés chez les uns ou chez les autres.



cabane vigne sous les carrières  
avant restauration



cabane vigne sous les carrières  
après restauration

## Les restaurations réalisées (suite) :

### Le mur de la prébende à Glay en 2024

Ce muret servait à l'époque à la circulation des piétons entre Glay et le lieu-dit la Prébende. Ce muret a été détruit par suite du vol des pierres d'assise demi-ronde en tête.

Les ateliers ont été réalisés sur plusieurs mois :

- restauration complète de 30 mètres de mur en pierre sèche
- taille de 25 mètres de pierre demi-ronde aux carrières pour l'assise en tête
- réalisation de la reprise de 40 mètres de murets servant de soutènement du côté du lavoir de Glay.



### Le chantier de jeunes pour reconstruire le mur du Colombier juillet 2024 :

Ce chantier de jeunes a été initié par la commune pendant les vacances scolaires et géré par l'association des carrières. Cet atelier programmé début juillet sur 4 matinées a permis à 7 jeunes du village entre 15 et 17 ans de réaliser la réfection d'un mur en pierre sèche à l'entrée du complexe sportif du Colombier.



## Les restaurations réalisées (suite) :

### Le mur du chemin des Loges aux Carrières 2024 :

réfection d'un mur de soutènement sur le site des carrières sur le petit sentier derrière les loges



### Un escalier derrière les Loges des Carrières de Glay 2024

Réalisation d'un escalier en pierres



## Les restaurations réalisées (suite) :

### Le nettoyage des croix

Les ateliers ont nettoyé plusieurs croix de la commune : la croix Vérand vers les places du lac, la croix du cimetière de Saint Germain et la croix du Creux à Nuelles.



### À venir dans les prochains Échos des Carrières

La restauration d'abris de vigneron avec la création d'un sentier des abris de vigneron au lieu-dit Rotisson pour que ces ouvrages restaurés soient vus.

### Agenda des ateliers

Les ateliers sont programmés les premiers et troisièmes vendredis de chaque mois de 9h00 à 12h00 et 13h30 à 16h30 et les premiers et troisièmes samedis de chaque mois de 9h00 à 12h00.

Stéphane Couzon

Contact : Stéphane Couzon 06.64.98.52.94 [stephane.couzon69@gmail.com](mailto:stephane.couzon69@gmail.com)

Les Ateliers des Carrières ont pour devise  
**Du savoir au savoir-faire !**

# Sortie à VOLVIC (Puy-de-Dôme) - Samedi 26 avril 2025

L'idée de faire une sortie à Volvic vient de Pierre Forissier, sortie approuvée par Jean-Luc Lambrot.

Sous un ciel voilé et un air un peu frisquet, nous sommes partis, vingt-cinq, de Saint-Germain en convoitance à destination de Volvic.

Volvic bien connue pour ses eaux ! Nous n'avons, certes, pas visité l'entreprise d'embouteillage d'eau mais la « grotte de la pierre » dite de Volvic.

Ce lieu chargé d'histoire géologique mais aussi humaine est une ancienne carrière d'extraction de roche volcanique : la trachyandésite, roche dure gris clair à noir à grains fins avec des cavités microscopiques, datant de 12 000 ans et formée lors de la dernière éruption volcanique du Puy de la Nugère.

La roche, exploitée dès le XIII<sup>ème</sup> siècle, fut utilisée dans les constructions notamment la cathédrale de Clermont-Ferrand.

Lors de notre visite, nous avons pu découvrir, sous forme de « Scénovisions », l'histoire incroyable de Jean Legay-Chevalier, l'un des plus gros exploitants de pierres du début de la fin du XIX<sup>ème</sup> siècle et début du XX<sup>ème</sup> siècle.

Après un déjeuner au « Chaudron gourmand », nous avons rencontré Thierry Courtadon, sculpteur, et visité son atelier et une pièce où sont exposés ses modèles « réduits » de sculptures.

Ce sculpteur créateur s'est spécialisé dans la pierre de Volvic, pierre extraite encore dans des carrières non loin de son atelier.

Amis sculpteurs : si vous ne savez pas ce que sont de la dentelle, des ajours de pierre alors, allez admirer ses œuvres, souvent monumentales et reconnaissables entre toutes !



Tourniquet



Rosace



Stèle en dentelle de mots

En fin d'après-midi, nous avons été accueillis à l'IMAPEC (Institut des Métiers d'Art de la Pierre et de la Construction) où nous avons pu découvrir la technique de l'émaillage sur lave : technique qui consiste à recouvrir une pierre volcanique d'une couche vitreuse (émail) dont les pigments sont fixés à la pierre par une cuisson au four d'environ 960° C.

L'atelier ne travaille que des pierres des Volcans d'Auvergne : pierre de lave de Volvic, du Mont Dore et de Chambois.

Chaque étape (dessin, préparation de la pierre -engobage-, pose des émaux, cuissons...) demande un travail minutieux, comme tout métier d'art et savoir-faire ancestral.

L'émaillage sur lave a permis, dès le XIX<sup>ème</sup> siècle, et permet encore de nos jours de produire les plaques des tables d'orientation, des plaques signalétiques, des plans de travail, des objets de décoration, etc.

Nous avons aussi parcouru les ateliers de sculptures et de gravures sur pierre.

Les plus courageux sont allés admirer le château de Tournoël, château médiéval, construit sur un promontoire...

Une journée « volvicoise » riche en découvertes !

**Marie-Christine C.**



Émaux avant cuisson



Émaux après cuisson

# Présentation de l'association Les Carrières de Glay aux élèves de CM1 de l'école de Dommartin 3 juillet 2025

C'était avec un grand plaisir que j'ai présenté notre association à l'école de Lozanne et de Dommartin. C'est formidable que la séance découverte de l'association LES CARRIÈRES DE GLAY et l'initiation à la sculpture aient été si enrichissantes pour les enfants, ainsi que pour les maîtresses. Ça été un moment très spécial pour tous les participants.

Ce fût une belle expérience.

Francis ARMBRUSTER



Bonjour Francis,  
Voici un petit mot de remerciement pour ton animation dans la classe des CM1 de Dommartin. Un grand merci pour cette séance de sculpture qui a été fascinante ! Nous avons appris l'histoire des pierres de notre région. Nous avons eu la chance de sculpter un bel oiseau, thème de notre projet de classe !!!  
Quel joli souvenir !!!

**Christine Poncet**

## Rencontre avec un sculpteur

« J'ai connu la carrière pendant mon enfance à l'époque où celle-ci était en complète abandon et était même une décharge municipale. Elle était aussi un terrain de jeu et de rencontres pour beaucoup !

En 2022, lors d'une promenade, séduit par le site et par la rencontre de sculpteurs en activité, j'ai décidé, ce jour-là, de m'inscrire et de m'essayer à la sculpture. »

**Christian GEOFFRAY**



# Soirée Printemps des Poètes du 21 mars 2025

Nous avons organisé une soirée pour mettre en valeur les autres talents de nos adhérents, car il y a beaucoup d'artistes dans des domaines très variés dans notre association.

Nous avons commencé par des lectures de poèmes de Robert Pelossier et Daniel Di Rocco accompagnées d'un fond musical choisi par un professionnel du son, Laurent Frick, qui a mis en valeur les lectures. Merci à lui pour son prêt gratuit de matériel et sa compétence.

Nous avons eu la chance d'avoir de très bons lecteurs : Nicole Duron et Marc Breuil.



En parallèle, il y avait une exposition de photos de Jean-Pierre Duron et de tableaux de Monique Robert.

Bernard Goyard et Jean-Pierre Teyssier-Verger sont venus présenter leurs romans.

Nous avons passé une très belle soirée dans le cadre de l'ancienne église de Sain Bel.

Je pense qu'il y a encore beaucoup de talents à mettre en avant.

Véronique Tullié

## Dates à retenir

- Samedi 9 août 2025 : l'Association Les Carrières de Glay fêtera la **Saint Laurent**
- Les 22,23 et 24 août 2025 : **Grande Fête Médiévale**  
Sur les trois communes de l'Arbresle, Sain Bel et Savigny
- Samedi 6 septembre 2025 : Forum des associations à St Germain Nuelles
- 20 et 21 septembre 2025 : Journées du Patrimoine
- Vendredi 17 octobre 2025 : **Fête des 20 ans** de l'Association Les Carrières de Glay